

## KBA-AKTIV

**KBA - Ihre Informationsstelle  
für alle Altersfragen, Tel. 237 65 65**

**Besser sehen:**

Gebrauchte Lupen günstig abzugeben - bitte melden Sie sich bei der KBA - Tel. 237 65 65

**Ausstellung****«Hilfsmittel für den Lebensalltag»**

Unsere Ausstellung in der KBA ist jeweils am Freitagnachmittag von 14 - 17 Uhr geöffnet.

**«Erben und Vererben»**

Testaments-Broschüre

**Computer-Spass für Einsteiger  
und Fortgeschrittene**

Kurse nach Mass in Kleingruppen bis max. 5 Personen. Für alle Altersgruppen!

**Computeria**

Unsere Computeria steht Ihnen zur Verfügung zum Üben am PC, Surfen im Internet, Hilfestellung bei Fragen ...

**«D'r Fingerhuat» - Nähservice**

Zu eng - zu weit - zu kurz - zu lang? Wir ändern oder flicken für Sie! Annahme jeweils Donnerstagsvormittag von 9.00 bis 10.30 Uhr in der KBA. Wir bitten um Anmeldung unter Tel. 237 65 65.

**Sozialberatung**

Wir vermitteln Ihnen Hilfe, die Ihren Bedürfnissen angepasst ist.

**Administrative Hilfe:** Wächst Ihnen Ihre Korrespondenz über den Kopf? Oder brauchen Sie Hilfe bei Anträgen für Hilflosenentschädigung, Hilfsmittel oder Pflegegeld? Dann rufen Sie uns an!

**Betreuende Angehörige:** Betreuen Sie Ihre älteren Angehörigen und suchen Sie Rat und Unterstützung? Wir informieren und beraten Sie gerne.

**Krisen- und Konfliktsituation:** Schwierige Lebenssituationen wie Krankheit, Betreuungsbedürftigkeit, Unstimmigkeiten und Todesfälle in der Familie usw. machen Ihnen zu schaffen. Bei uns finden Sie ein offenes Ohr und Hilfe für neue Perspektiven.

**Begleitung**

**Hausnotruftelefon:** Die Taste für die schnelle Hilfe

**Hilfe für Senioren in Haus und Garten:** Vermittlung von handwerklicher Hilfestellung, Gartenarbeiten, kleinen Reparaturen etc.

**Wohnungsanpassung und Hilfsmittelberatung:** Beratung und Beschaffung von Hilfsmitteln für ein sicheres Zuhause

**Begegnung****Mittagstisch aus Nanas Kochtopf**

Donnerstag, 2. Dezember 2004, 12 Uhr essen Jung und Alt gemeinsam in der KBA: Pauls Äplermakronen mit Apfelsmus und Salat. Bitte um Voranmeldung bis 1. Dezember 2004.

**Bewegung**

**Bewegungsangebote im ganzen Land - rufen Sie uns an!**

**Walking** in Schaan und Triesen - **Fitnessgymnastik** in Schaan, Vaduz, Triesen, Triesenberg, Balzers und Eschen - **Schwimmen/Wassergymnastik** in Schaan, Triesen, Balzers und Eschen - **Männerturnen** in Vaduz und Schellenberg - **Seniorenturnen** in Eschen, Nendeln und Schellenberg - **Internationales Folkloretanzen** in Vaduz - **Altersturnen** in Vaduz - **Velo fahren:** attraktive Touren in und um Liechtenstein.

**Weitere Informationen und Anmeldung**  
KBA Tel. 237 65 65

# Seniorenwanderungen des Alpenvereins

**991. Wanderung der Gipfelstürmer - 824. Seniorenwanderung - 586. Freitagwanderung**

**Dank unzähliger Stunden Freiwilligen-Arbeit kann der Alpenverein jede Woche drei Seniorenwanderungen für Jedermann kostenlos anbieten. Ein Hinweis auf unsere Seniorenwanderungen erfolgt im Veranstaltungskalender von Radio 1 um 9.15 Uhr und um 11.15 Uhr. Bei Ganztageswanderungen am Vortag um 16.15 Uhr.**

**991. Wanderung der Gipfelstürmer und Gipfelgenieser**

Am ersten Donnerstag im Dezember besuchen wir in einem gut eine Stunde dauernden Rundgang den Tierpark Ardetzenberg in Feldkirch. Der Tierpark Ardetzenberg wurde 1963 durch drei Tierfreunde am Stammtisch geboren. Seit 1985 besuchen die LAV-Senioren den Tierpark jährlich und sind dabei auch dem Steinbock Felix, dem ersten Bewohner des Tierparks begegnet. Heute leben auf dem Ardetzenberg rund 160 Tiere, d.h. 18 verschiedene Arten.

Neben dem Wildpark gibt es auch einen Waldlehrpfad mit über 70 Tafeln. Für den grossen Rundgang auf dem Waldlehrpfad muss man eine Stunde zusätzlich rechnen.



Zum Abschluss geht es in die Altstadt hinunter zum Weihnachtsmarkt mit der schönen Adventsbeleuchtung und den vielen Ständen, die im Gegensatz zu den meisten Kaufhäusern die Weihnachtszeit nicht marktschreierisch verkaufen. Sehenswert ist auch die Installation «Seelenbrennen» des Vorarlberger Künstlers Furioso in der Johannerkirche, die nur einzeln betreten werden sollte.

Den Wandertag lassen wir in der Braugaststätte Rösslepark von der Frastanzer Bierbrauerei ausklingen. ● Treffpunkt: Donnerstag, 2. Dezember um 13.38 Uhr bei der Bushaltestelle Landesgericht in Feldkirch (ab Schaan 13.10 Uhr).

**824. Seniorenwanderung**

Am nächsten Dienstag geht es von Nendeln nach Schaanwald. Wir wandern von der Keramikfabrik Schädler über die Schulstrasse zur Holzerhütte, gelangen dann mehr oder weniger durch den Wald nach Schaanwald und kehren im Alten Zoll ein.

● Treffpunkt: Dienstag, 30. November um 13.16 Uhr bei der Haltestelle Tonwarenfabrik Schädler (ab Schaan 13.10 Uhr).

● Wanderleiterin: Hanni Schreiber, Tel. 373 21 62.

**586. Freitagwanderung**

Am 3. Dezember geht es nach Triesenberg. Wir fahren bis Rizlina und spazieren nach Lavadina, Steinort und durch den Wald hinunter ins Zentrum zur Einkehr im Café Gullina.

● Treffpunkt: Freitag, 3. Dezember um 13.40 Uhr bei der Bushaltestelle Rizlina, Triesenberg (ab Vaduz 13.20 Uhr).

● Auskunft: Ida Moritz, Telefon 384 24 61.

**Weihnachtsfeier****am 6. Dezember in Balzers**

Der Liechtensteiner Alpenverein und die Gemeinde Balzers laden alle derzeitigen und ehemaligen Seniorenwanderer herzlich zur fröhlichen Weihnachts- bzw. Nikolausfeier nach Balzers ein. Alles weitere am nächsten Samstag.

Anmeldung bitte bis Freitag, 3. Dezember bei den Wanderleitern oder direkt bei Agnes Schuler, Tel. 384 15 41. (LAV/AS)

**Norman Bühler stellt  
neuen «Kaltstall» vor**

**TRIESENBERG** - Mit einem Tag der offenen Tür am Samstag, 27. und Sonntag, 28. November, jeweils von 10 bis 16 Uhr, präsentiert Norman Bühler der Öffentlichkeit seinen neuen Freilaufstall auf der Foppa in Triesenberg. Bereits seit Anfang November sind im neuen Stall 50 Rinder, 12 Esel und 16 Geissen zu Hause. «Vorher hatten wir das Vieh auf vier alte Ställe verteilt, was einen enormen Arbeitsaufwand erforderte und auch den Tierschutzvorschriften konnten wir nicht mehr gerecht werden», erklärt Norman Bühler. Der Stall mit einer Grösse von 35 mal 18 Metern wurde in einem speziellen Stallbausystem nach den Richtlinien der artgerechten Tierhaltung erstellt. Im Kaltstall können die

Tiere den Freilauf geniessen und sich auf einer Strohhunterlage hinlegen. Gefüttert werden sie mit 70 Prozent Grassilo und 30 Prozent Heu, wodurch die besten Voraussetzungen für eine gesunde und erfolgreiche Tierhaltung gewährleistet sind. Unterstützt wird der junge Triesenberger Landwirt in seinem neuen Aufzuchtbetrieb von Isidor und Toni Sele.

«Mit dem Tag der offenen Tür möchten wir der Öffentlichkeit die Arbeit der Bergbauern näher bringen und können zugleich auch den ersten Kaltstall in Liechtenstein präsentieren», sagt Norman Bühler, der sich über ein grosses Besucherinteresse am kommenden Wochenende freuen würde. Neben der Besichtigung des Stalls ist sowohl für das leibliche Wohl als auch für musikalische Unterhaltung bestens gesorgt. (Anzeige)

**FAMILIENHILFE****Für Sie im Dienst****Familienhilfe/Hauspflege**

Balzers	Tel. 384 21 18
Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 94 97
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan/Planken	Tel. 233 24 84
Liecht. Unterland	Tel. 373 39 45

**Gemeindekrankenpflege**

Balzers	Tel. 388 13 51
Triesen	Tel. 392 19 50
Triesenberg	Tel. 262 67 37
Vaduz	Tel. 232 84 11
Schaan/Planken	Tel. 232 94 68
Liecht. Unterland	Tel. 373 22 26

**Haushilfdienst für Betagte**

Balzers	Tel. 384 18 08
---------	----------------

Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 94 97
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan/Planken	Tel. 233 24 84
Liecht. Unterland	Tel. 373 41 90

**Mahlzeitendienst**

Balzers	Tel. 384 21 18
Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 94 97

Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan	Tel. 232 42 41
Planken	Tel. 373 27 78
Gamprin/Bendern	Tel. 373 22 83
Eschen/Nendeln	Tel. 373 20 34
Mauren/Schaanwald	Tel. 373 13 79
Schellenberg	Tel. 373 10 02
Ruggell	Tel. 373 41 90

## Gottesdienste in Liechtenstein

**Katholische Gottesdienste  
Sonntag, 28. November 2004**

<b>Balzers</b> 18.30 Uhr Vorabend; 7.30, 10 Uhr Kapelle Haus Gutenberg; 8.30 Uhr
<b>Bendern-Gamprin</b> 17.30 Uhr Vorabend; 9 Uhr
<b>Eschen</b> 19 Uhr Vorabend; 9.30, 19 Uhr
<b>Mauren</b> 19 Uhr Vorabend; 10 Uhr
<b>Nendeln</b> 18.30 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr
<b>Planken</b> 11 Uhr
<b>Ruggell</b> 19 Uhr Vorabend; 10.30 Uhr
<b>Schaan</b> Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 9.30, 19 Uhr

<b>Schaanwald</b> 17.45 Uhr Vorabend; 8.30 Uhr
<b>Schellenberg</b> 19 Uhr Vorabend; 9 Uhr
<b>Triesen</b> Pfarrkirche: 19 Uhr Vorabend; 10, 19 Uhr Marienkapelle: 8.15 Uhr
<b>Triesenberg</b> 9.30, 19.15 Uhr Steg: 9 Uhr Masescha: 10.30 Uhr
<b>Vaduz</b> Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 8.15, 9.30, 14.30 Uhr St. Josef, Ebenholz; 11 Uhr
<b>Gottesdienst in Italienisch</b> 17 Uhr Vorabend in Mariahilf in Balzers
10.45 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan
<b>Gottesdienst in Spanisch</b> 9 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan

<b>Gottesdienst in Portugiesisch</b> 10.30 Uhr in Sevelen
<b>Gottesdienst in Kroatisch</b> 12.15 Uhr, kath. Pfarrkirche in Buchs
<b>IBF International Bible Fellowship</b> Gottesdienst in Englisch: sonntags, 17 Uhr in Buchs, gegenüber Migros
Gottesdienst in Spanisch: jeden 2. und 4. Samstag, 19.30 Uhr in Buchs, gegenüber Migros
<b>Evangelisch-luth. Kirche</b> Sonntag, 28. November 2004 1. Sonntag im Advent Gottesdienst in der Johannes-Kirche, Vaduz, Schaaner Str. 22, um 10 Uhr. Pfr. Dr. Klaus Borchers
<b>Evangelische Kirche</b> Sonntag, 28. November 2004 10 Uhr Familiengottesdienst zum 1. Advent mit Pfarrerin Karin Ritter und Team.

**Freie Evangelische Gemeinde**  
Sonntag, 28. November 2004,  
18 Uhr, Predigt: Hans Krüttli,  
gleichzeitig Programm für Kinder.  
Möbelhaus Thöny UG, Bahnhofstrasse 16, Schaan

